

Speedy



Instrukcja użytkowania V 006







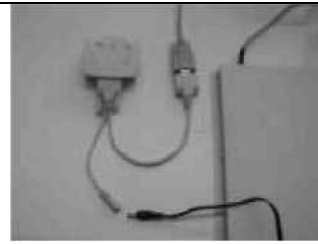

BRICON N.V.

Europark Oost 15C – 9100 Sint-Niklaas, Belgie
Tel. +32 (0) 3 777 39 74 Fax. +32 (0)3 778 07 35
E-mail: bricon@bricon.be Website: www.bricon.be

SPIS TREŚCI:

1.	Instalacja	2
2.	Speedy - jak używać?	3
3.	Opisy funkcji MENU.....	4
4.	Szybki start.	4
5.	Funkcja „Wprowadź/zmień hodowców”	5
6.	Funkcja „Przyporządkowanie” gołębi:.....	5
7.	Funkcja „Spis Golebi”	6
8.	Funkcja „Konstatowanie”	7
9.	Funkcja „Koszowanie” gołębi.....	9
10.	Funkcja „Odczyt-Wydruk”	13
11.	Inne funkcje.....	15
12.	Dane techniczne.....	18

1. Instalacja

	<ul style="list-style-type: none"> • Zestaw zawiera: zegar Speedy, przewód łączący, uchwyt zegara, zasilacz (12V), antena odbiorcza.
	<ul style="list-style-type: none"> • Podłącz przewód łączący do uchwyty zegara • Jeśli jest więcej niż 1 antena lepiej jest umieścić przewód zasilający pomiędzy antenami.
	<ul style="list-style-type: none"> • Połącz kabel anteny z przewodem łączącym (upewnij się że od strony zegara Speedy do podłączenia przygotowany jest 9-pinowy „męski” koniec kabla) • Jeśli zestaw ma więcej niż 1 antenę muszą one być najpierw zaprogramowane jedna po drugiej (patrz str. 17 – funkcja „Progr. anteny)
	<ul style="list-style-type: none"> • Po zaprogramowaniu wszystkich anten można dokonać złożenia zestawu odpowiednimi końcówkami przewodów. Upewnij się że końcówka 9-pinowa (męska) jest w uchwycie zegara Speedy.
	<ul style="list-style-type: none"> • Po złożeniu instalacji możesz podłączyć zasilacz (12V) do przewodu łączącego. • Teraz możesz sprawdzić instalację (str. 16 funkcja „Test anteny”).
	<ul style="list-style-type: none"> • Włóż Speedy do uchwyty. • Speedy uruchomi się automatycznie. • Jeśli jest lot aktywny Speedy ustawi się na „konstatowanie”. • Jeśli nie ma lotów aktywnych ukaże się „Menu Główne” – będą dostępne wszystkie ikonki.

2. Speedy - jak używać?

Speedy jest łatwy w obsłudze. Tylko 4 przyciski sterują zegarem.

One obsługują wszystkie funkcje. Objaśnienia poniżej.

<<<TYŁ/LEWO
Służy do powrotu –
przewijania do tyłu
(w lewo).

<C>
Zatrzymywanie
działania – wyjście
Wciskając „C” i
podtrzymując ukaże
nam się krótki opis
ikonki.








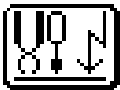






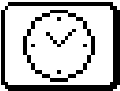
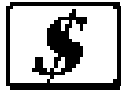

DALEJ/PRAWO>>>
Służy do przewijania do
przodu (w prawo).

<OK>
Potwierdza działanie –
kontynuacja.

3. Opisy funkcji MENU.

Obsługa Speedy jest wykorzystywana przez 15 różnych funkcji (patrz ikonki). Wszystkie opcje pojawiają się w postaci ikonki - poprzez naciśnięcie <C> i przytrzymanie pojawi nam się na wyświetlaczu krótki opis funkcji.



Poniżej znajdują się wszystkie dostępne opcje menu zegara (ikony i opisy funkcji):

 Konstatowanie	 Loty-Status	 Koszowanie
 Odczyt-wydruk	 Usun	 Test anteny
 Progr. anteny	 Druk trening	 Druk Spis
 Przyporządkowanie	 Spis gołebi	 Wprowadz/zmien hodowce
 Ustaw czas-date	 Typowanie	 Opis lotow

4. Szybki start.

Najważniejsze aby przeczytać instrukcję obsługi przed uruchomieniem. Następnym krokiem jest wprowadzenie danych do zegara.


Wprowadzenie danych hodowcy i gołębi:

Najpierw wprowadzić dane hodowcy; nazwisko imię, nr oddziału, nr hodowcy, nr sekcji (szczegółowy opis na str. 5)	Wprowadz/zmien hodow	
Następnie wprowadź dane gołębi – nr obr elektronicznej, nr obrączki rodowej, płeć i barwę (szczegółowy opis na str. 5)	Przyporządkowanie	


Istnieją dwa sposoby wprowadzania hodowców oraz gołębi:

- Używając bezpośrednio zegara Speedy.
- Używając połączonego z zegarem komputera (PC) z oprogramowaniem (oprogramowanie oraz instrukcja znajduje się na stronie internetowej www.bricon.be)

5. Funkcja „Wprowadź/zmień hodowców”

	<ul style="list-style-type: none">• Przejdź do ikonki „wprowadz/zmien hodow” i naciśnij „OK”.• Przyciskami (pomarańczowymi) <<<LEWO – PRAWO>>> można wpisać litery (po wybraniu litery każdą zatwierdzając <OK>) tak aby utworzyły nazwisko/imię hodowcy (max. do 20 znaków)• Po wpisaniu „nazwisko imię” hodowcy przyciskiem <OK> przechodzimy do linii poniżej.• W drugiej linii znajduje się miejsce na 10 znaków opisujących: nr oddziału 4 cyfry (np. 0346), następnie 4 cyfry to nr hodowcy (np 0101) i ostatnie 2 cyfry to nr sekcji (np. 01)• Powinniśmy uzyskać na wyświetlaczu taki numer 0346010101 (właściwe wpisanie numerów jest niezbędne ponieważ będą się one generowały na wszystkich wydrukach)• Aby zakończyć naciskamy <OK>, hodowca został dodany (lub „C” anulacja wpisywania).
---	--


6. Funkcja „Przyporządkowanie” gołębi:

	<ul style="list-style-type: none">• Przejdź do ikonki „Przyporządkowanie” i naciśnij <OK>• Następnie postaw gołębia (z obrączką elektroniczną) którego chcesz przyporządkować na antenie. Zegar wyda sygnał dźwiękowy.• Na wyświetlaczu pojawią się cyfry (np. PL-0000-06-00000S). Przyciskami <<<LEWO-PRAWO>>> wybieramy literę kraju lub cyfrę z obrączki rodowej gołębia (przyciskiem <OK> zatwierdzamy każdą z nich). Ostatnia litera „S” to samica jeśli przyporządkowujemy samca usuwamy „S”.• Po zatwierdzeniu numeru przyciskiem <OK> powyższych czynności przechodzimy do wpisania barwy (4 znaki np. NIEB)• Po wpisaniu barwy <OK> - gołąb został dodany do spisu.
---	--






Poniżej przykłady poprawnego wprowadzenia formatu obrączek rodowych:

Przypisanie do 01 Ant PL-0346-03-004141S	Zapis gołębia o nr: PL-0346-03-4141 ,samica, Nieb Nakr; Wprowadzamy nr jak na przykładzie obok (S=samica); zatwierdzamy <OK>; Następnie wprowadzamy barwę 'NNAK' Na wydruku zapis będzie wyglądał następująco: PL-0346-03-4141 S NNAK
Przypisanie do 01 Ant DV-0624-03-012345	Zapis gołębia o nr: DV-0624-03-12345, samiec, czerw; Wprowadzamy nr jak na przykładzie obok; zatwierdzamy <OK>; Na wydruku zapis będzie wyglądał następująco: DV-0624-03-12345 CZER
Przypisanie do 01 Ant DV02435-02-001436	Zapis gołębia o nr: DV-02435-02-1436, samiec, nieb; Wprowadzamy nr jak na przykładzie obok; zatwierdzamy <OK>; Na wydruku zapis będzie wyglądał następująco: DV02435-02-1436 NIEB
Przypisanie do 01 Ant BE-0001-04-234562S	Zapis gołębia o nr: BELG-04-1234562, samica, nieb; Wprowadzamy nr jak na przykładzie obok; zatwierdzamy <OK>; Na wydruku zapis będzie wyglądał następująco: BE-04-1234562 S NIEB
Przypisanie do 01 Ant NL-0001-03-642876	Zapis gołębia o nr: NL-03-1642876, samiec, szpak; Wprowadzamy nr jak na przykładzie obok; zatwierdzamy <OK>; Na wydruku zapis będzie wyglądał następująco: NL-03-1642876 SZPA

7. Funkcja „Spis Golebi”

	<ul style="list-style-type: none"> • Można przeglądać bazę gołębi i ich numery obrączek <<<LEWO – PRAWO>>>. • Jak chcemy usunąć gołębia, wybieramy go i naciskamy <OK> Speedy zapyta się czy na pewno usunąć <OK> – usunąć; „C” – wyjście (anulacja usunięcia) • Funkcja nie działa podczas aktywnych lotów.
---	---

8. Funkcja „Konstatowanie”

	<ul style="list-style-type: none"> • Speedy automatycznie wykrywa który tryb powinien się uruchomić gdy go podłączysz. • Jeśli nie ma podłączonych anten Speedy pokaże „menu główne”. • Jeśli są podłączone anteny i jest lot aktywny Speedy automatycznie uruchomi antenę i przejdzie w tryb konstatowania, dla zabezpieczenia nie jest możliwe aby wyjść z konstatowania. • W czasie gdy w zegarze są aktywne loty, hodowca może jedynie odczytywać dane powracających gołębi z lotu, a jedyną dostępną operacją jest konstatowanie.
	<ul style="list-style-type: none"> • Jeśli nie ma aktywnych lotów można przełączyć się w tryb lotów treningowych. • Wciskając <C> deaktywuje się ten tryb i pojawia się „menu główne”.
	<ul style="list-style-type: none"> • Wybierz ikonkę „usun” z menu – naciskając <OK> wszystkie loty zakończone oraz treningowe zostaną usunięte z pamięci zegara. • Uwaga: nie można usunąć lotów aktywnych i nie zamkniętych (patrz str. 15 funkcja „Loty-Status”).
	<ul style="list-style-type: none"> • Można zacząć konstatowanie przez wybranie ikonki z menu „konstatowanie” i zatwierdzenie przyciskiem <OK> • Przyciski <<<LEWO i PRAWO>>> umożliwiają przeglądanie przylatujących gołębi z lotu (konkursowego lub treningowego). • Na wyświetlaczu zawsze widać ostatniego zarejestrowanego gołębia.
	<ul style="list-style-type: none"> • Gdy lot konkursowy jest zakończony rozłącz Speedy od uchwytu i zabierz ze sobą do sekcji/oddziału w celu sporządzenia odpowiednich dokumentów (otwarcie zegarów – patrz funkcja „Odczyt-Wydruk” str. 13).

Przykład danych pojawiających się na wyświetlaczu podczas konstatowania:

Widok I

Konstatowanie 03 Ant
04-03460004141 T 4
05/06- 14:10:50 P 20
T: 20 R: 15 15:16:03

Konstatowanie 03 Ant
04-03460004141 TR
05/06- 14:11:22 P 22
T: 20 R: 15 15:17:27

Opis:







Konstatowanie 03 Ant	do zegara podłączone (zaprogramowane) są 3 anteny konstatujące
04-03460004141 T 4	nr obrączki rodowej gołębia. T -oznacza że jest to gołąb typowany 4 - oznacza kolejność lotu z danej miejscowości (np. HAMB 4 => HAMBURG 4)
P 20	Pokazuje kolejność konstatowania – w naszym przypadku jest to 20-ty gołąb (P1,P2,P3,... P20)
05/06- 14:10:50	Wskazuje datę i czas skonstatowania 20-tego gołębia.
T: 20 R: 15	T (total) – wskazuje nam ile jest wszystkich skonstatowanych gołębi (20 szt.); R (race) – podaje ile szt. jest z lotu konkursowego (15 szt.; czyli 5 szt. są to gołębie które nie brały udziału w locie konkursowym.
15:16:03	Wskazuje aktualną godzinę.
TR	Oznacza gołębia który został zarejestrowany ale nie bierze udziału w danym locie TR (trening).





Poprzez naciśnięcie <OK> możemy zmienić rodzaj okna (patrz poniżej):

Widok II

03-4141 020
14:10:50

9. Funkcja „Koszowanie” gołębi.

	<ul style="list-style-type: none"> Speedy używa „Club-anteny” tzw. „matki” w sekcji/oddziale do koszowania gołębi oraz do sporządzania niezbędnych dokumentów (Spis Golebi – urzyporządkowania, Lista Wkładan, Protokół Przylotu Golebi).
	<ul style="list-style-type: none"> W sekcji/oddziale powinna znajdować się „Club-antena”, zasilacz 12V, drukarka i zegar radiowy (satelitarny) który podłączamy do odpowiedniego portu w „Club-antena”.
	<ul style="list-style-type: none"> Gdy Speedy jest podłączone do „Club-antena” wybieramy ikonkę „koszowanie” i potwierdzamy <OK> Następnie wybieramy skróconą nazwę (4 znaki np. HAMB - patrz funkcja „Opis lotu” str. 16) lotu i nr lotu 1...9. Można mieć w jednym czasie max. 8 lotów aktywnych.
	<ul style="list-style-type: none"> Wyświetli się skrócona nazwa lotu (które wpisaliśmy przed sezonem- przeglądanie <<LEWO i PRAWO>>>). Wybieramy nazwę odpowiedniego lotu i potwierdzamy <OK> (np. HAMB) Następnie wybieramy nr danego lotu 1...9 i zatwierdzamy <OK> (np. HAMB 3)
	<ul style="list-style-type: none"> Speedy automatycznie synchronizuje czas z zegarem radiowym (satelitarnym). Można przyjmować gołębie.
	<ul style="list-style-type: none"> Przytrzymaj gołębia z obręczką elektroniczną nad anteną aż usłyszysz sygnał dźwiękowy (beep-beep) Sprawdź na wyświetlaczu nr jaki się pojawił i porównaj go z nr na obręczce gołębia. Jeśli się zgadza zatwierdź <OK> BRICON jako zabezpieczenie zastosował potwierdzenie przez Komisję Wkładaniową

	<p>przyciskiem <OK> każdego przyjmowanego gołębia.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Powtórz te operacje dla wszystkich gołębi.
	<ul style="list-style-type: none"> • Podczas koszowania istnieje możliwość dokonania nowego przyporządkowania gołębiowi obrączki elektronicznej która nie działa poprawnie lub została zgubiona. • Włóż obrączkę do „Club-antena”. Na wyświetlaczu pojawi się: „Brak danych gołębia - Koszowanie Awaryjne”. • Naciśnij pomarańczowy prawy przycisk - pojawią się gołębie ze spisu. • Przyciskami <<<LEWO i PRAWO>>> znajdź gołębia któremu chcesz zmienić obrączkę elektroniczną gdy go znajdziesz naciśnij <OK> • Obrączka została zmieniona. • Jeśli gołąb ma brać w tym locie udział należy powtórnie włożyć obrączkę do „Club-antena” w celu zakoszowania (pierwsza operacja tylko przyporządkowuje nowy nr obr. elektronicznej) • Komisja wkładaniowa musi sporządzić protokół ze zmiany obrączki elektronicznej dla gołębia. • Następnie wydrukować „Spis Golebi – uporządkowania” (ikonka „Druk Spis”)
	<ul style="list-style-type: none"> • Po zakończeniu przyjmowania gołębi wciśnij <C>, zostanie wydrukowana „Lista wkładan”. • Jedna dla hodowcy i druga dla sekcji/oddziału. • Możesz odłączyć Speedy od anteny.
	<ul style="list-style-type: none"> • Speedy jest gotowy aby rozpocząć konstatowanie. • Włóż w domu Speedy do uchwytu i podłącz zasilanie – zegar automatycznie przejdzie w tryb konstatowania.

Uwaga: Speedy przy koszowaniu jako zabezpieczenie ma ustawioną ramę czasową tzw. „timeframe” co 300 sek. (5 min.).

Jeśli pojawi nam się komunikat „**Już zakoszowany**” - oznacza to, że ptak został już wcześniej przyjęty, zakoszowany. Jeśli naciśniesz **<C>** - lewy żółty, ptak zostanie usunięty z listy (lub istnieje prawdopodobieństwo, że nie został zamknięty lot poprzedni - należy to sprawdzić w funkcji **LOTY-STATUS** i ewentualnie zamknąć funkcją **ODCZYT-WYDRUK**).

Położenie gołębia po raz drugi na antenę oznacza, że tajny (zabezpieczający) kod w obrączce zmienił się.

Otrzymasz wiadomość i musisz odpowiedzieć **<OK>** lub **<C>**.

Jeśli **<OK>**, nowy kod jest wprowadzany do zegara. Jest to możliwe tylko podczas timefram-u (rama czasowa). Poza nią (czyli po 5 min. od pierwszego 'koszowania') kod nie zostanie zmieniony i ptak będzie z wiadomością NOK (nie będzie brał udziału w locie) – jest to zabezpieczenie przed ewentualnymi manipulacjami po zakończeniu koszowania.

Koszowanie – widok (przykład)

<div style="border: 2px solid black; padding: 5px;"> <p>V006 05/11 – 12:15:20 Wloz golebia</p> </div>	<ul style="list-style-type: none"> • Przykładowe okno wyświetlacza podczas KOSZOWANIA – gotowe do przyjmowania gołębi (jeśli pali się czerwona lampka na Club-Antenna, to poczekaj aż zgaśnie) • Włóż obrączkę elektroniczną do CLUB-ANTENNY
<div style="border: 2px solid black; padding: 5px;"> <p>GOLAB PL-0346-06-4154 Wloz golebia? T 8 NIE <C> <OK> TAK</p> </div>	<ul style="list-style-type: none"> • Pojawi się nr gołębia PL-0346-06-4154 • T – oznacza, że gołąb jest typowany • 8 – oznacza, że jest to ósmy zakoszowany gołąb • Naciskając <OK> zatwierdzamy

Poniżej wzór „Listy wkładań” oraz opisy:

22/06/06-12:30:50	ESA: 061010367	Kod Lotu: 544A58
Speedy-A155A V 006	Lista wkładan	
Lot nr. _____	Data _____	Miejscowosc wylotu _____
03460101 NOWAK JAN		
Oddzial 0346 Sekcja 01 Hodowca 0101		
Zegary	Koszowanie	
1 HAMB 4	22/06/06 12:10:05 12:10:05	
1	7ADC3EDB PL-0346-03-4141 S A	NNAK 22/06 12:13:06 5 1
2	7ADC3AAB PL-0346-03-4026 B	CIEM 22/06 12:13:52 1 1
3	7ADC3ECC PL-0346-03-4171 A	CZER 22/06 12:14:22 6 1
4	7ADC3EAF PL-0346-03-4140 B	NNAK 22/06 12:15:02 8 1
5	7ADC3ADC PL-0346-03-4175 A	NNAK 22/06 12:15:32 9 1
6	7ADC3CCF PL-0346-03-4020 S	NIEB 22/06 12:16:06 7 1
7	7ADC3EDE PL-0346-03-4162 C	PSTR 22/06 12:16:22 3 1
8	7ADC3DFA PL-0346-03-4018 C	NIEB 22/06 12:17:12 4 1
Hodowca	Komisja	Komisja

Opis:

22/06/06-12:30:50 – data i godz. wydruku.

ESA: 061010367 – unikalny nr „Club-anteny”.

Kod Lotu: 544A58 – kod lotu (kod lotu „Lista wkładan” = Kod lotu „Protokol Przylotu Golebi”).

Speedy – A155A – unikalny nr zegara.

V 006 – wersja oprogramowania.

HAMB 4 – skrócona nazwa lotu (Hamburg 4).

Koszowanie – pod tą nazwą jest data i godz. rozpoczęcia koszowania oraz synchronizacji czasu z zegarem radiowym (satelitarnym).

Patrząc od lewej w kolumnach na wydruku znajduje się:

lp.; nr Obr. elektr.; nr gołębia; płeć; typowanie; barwa; data i godz. koszowania; kod ze spisu przyporządkowania, (1) status lotu

10. Funkcja „Odczyt-Wydruk”

Służy do sporządzania odpowiednich dokumentów po odbytym locie.

	<ul style="list-style-type: none"> • Po odbytym locie wyciągamy z uchwytu Speedy i jedziemy do sekcji/oddziału. • Podłączamy Speedy do zestawu („Club-antena”, zegar satelitalny, drukarka). • Wybierz ikonkę „Odczyt-Wydruk” i zatwierdź <OK>
	<ul style="list-style-type: none"> • Wyświetli się skrócona (4 znaki + nr) nazwa aktywnego lotu – zatwierdź <OK>. • Synchronizacja czasu z zeg. satelitalnym następuje automatycznie. • Drukowany jest „Protokol Przylotu Golebi” (jeden dokument zostaje w sekcji/oddziale a drugi jest dla hodowcy).
	<ul style="list-style-type: none"> • Po wydrukowaniu na wyświetlaczu pojawi się komunikat: „usunac lot?” - naciskamy <OK> (lot zostaje zamknięty) • UWAGA: jeśli nie zamkniemy lotu gołębie z tego lotu nie mogą brać udziału w następnym locie (pojawi się komunikat podczas ‘koszowania’ „Już zakoszowany” – sprawdź status lotu poprzedniego, jeśli jest ‘3’ zamknij lot)
	<ul style="list-style-type: none"> • Jeśli chcemy robić w domu loty treningowe musimy najpierw usunąć dane które zostały w zegarze po zamkniętym locie lub po poprzednim locie treningowym. • Zegar wkładamy do uchwytu po aktywacji zegara szukamy ikonki „Usun” i zatwierdzamy <OK> - dane zostają usunięte. • Następnie przechodzimy do „Konstatowanie” i zatwierdzamy <OK> - można zacząć lot treningowy.

Poniżej wzór „Protokołu Przylotu Gołębi” oraz opisy:

23/06/06-18:20:50	ESA: 061010367	Kod Lotu: 544A58
Speedy-A155A V 006	Protokol Przylotu Golebi	
Lot nr. _____	Data _____	Miejscowosc wylotu _____
03460101 NOWAK JAN		
Oddzial 0346	Sekcja 01	Hodowca 0101
Zegary	Koszowanie	Odczyt-Wydruk
1 HAMB 4	22/06/06 12:10:05 12:10:05	23/06/06 18:20:50 18:20:51 + 0.01
1 7ADC3EDB	PL-0346-03-4141 S A	NNAK 23/06 14:22:02 C5 5 3 OK
2 7ADC3EAF	PL-0346-03-4140 B	NNAK 23/06 14:23:07 A2 8 3 OK
3 7ADC3CCF	PL-0346-03-4020 S	NIEB 23/06 14:23:18 7F 7 3 OK
4 7ADC3DFA	PL-0346-03-4018 C	NIEB 23/06 15:40:30 1F 4 3 OK
Koszowanie : 8		
Hodowca	Komisja	Komisja

Opisy:

23/06/06-18:20:50 – data i godz. wydruku.

ESA: 061010367 – unikalny nr „Club-anteny”

Kod Lotu: 544A58 – kod lotu (kod lotu „Lista wkładan” = Kod lotu „Protokol Przylotu Golebi”).

Speedy – A155A – unikalny nr zegara

HAMB 4 – skrócona nazwa lotu (Hamburg 4).

Koszowanie – pod tą nazwą jest data i godz. rozpoczęcia koszowania oraz synchronizacji czasu z zegarem radiowym (satelitarnym).

Odczyt-Wydruk – pod tą nazwą jest data i godzina uruchomienia funkcji „Odczyt-Wydruk” (synchronizacji czasu z zegarem radiowym, przekazanie danych do drukarki oraz automatyczne wyliczenie dyferencji – w naszym przypadku Speedy śpieszy +1 sek.; dyferencję ujemną rachmistrz oddziału powinien uwzględnić przy wprowadzaniu czasów z lotu).


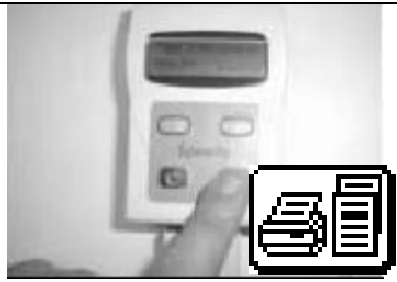

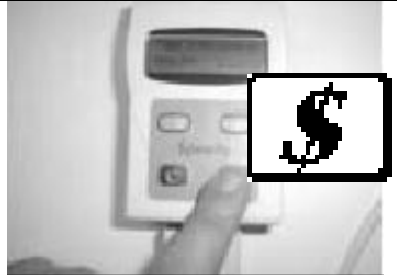

Koszowanie : 8 – ilość zakoszowanych gołębi na lot.


Patrząc od lewej w kolumnach na wydruku znajduje się:



lp.; nr obr. elektr.; nr gołębia; płeć; typowanie; barwa; data i godz.

konstatowania; tajny kod; kod ze spisu przyporządkowania, (3) status lotu.

11. Inne funkcje.

	<ul style="list-style-type: none"> • Funkcja „Druk trening” • Funkcja służy do sporządzania wydruków dla hodowcy prywatnie. • Na wydruku będą dane z wszystkich aktywnych lotów oraz z treningowych (oznaczone jako „TR”)
	<ul style="list-style-type: none"> • Funkcja „Druk Spis”. • Służy do wydruku „Spis Golebi-uporządkowania” • Jest to niezbędny dokument który należy złożyć w macierzystym oddziale przed sezonem lotowym oraz należy go wydrukować po każdej zmianie/przyporządkowania nowej obrączki elektronicznej w trakcie sezonu dla gołębia.
	<ul style="list-style-type: none"> • Funkcja „Loty-Status” • Można sprawdzić ile i jakie loty są aktywne (nr lotu, data koszowania i status). • Status – opis oznaczeń: 1 – koszowanie (zostały przyjęte gołębie). 3 – odczyt-wydruk i lot nie został zamknięty (został sporządzony wydruk z lotu ale lot nie został zamknięty). 7 – odczyt-wydruk i zamknięty lot (został sporządzony wydruk z lotu i lot został zamknięty).
 	<ul style="list-style-type: none"> • Funkcja „Typowanie” • Dostępnych jest 8 kat. typowania ABCDEFGH • Typować możemy w domu lub na punkcie wkładań przed lotem. • Jak to zrobić? – wybieramy ikonkę „Typowanie”, pojawi nam się na wyświetlaczu „Typowanie 00”. • Przyciskami (<<<LEWO - PRAWO>>>)wpisujemy kod gołębia którego chcemy typować (jeśli jest to ptak pod nr 74 to wybieramy 7 <OK> i 4 <OK>). • Na wyświetlaczu pojawi się nr wybranego gołębia oraz kat. ABCDEFGH. • Wybieramy kategorię w jakiej chcemy typować ptaka (<<<LEWO - PRAWO>>>; ‘1’ typowany lub ‘0’ nie typowany). Zatwierdzamy przyciskiem <OK> • Wszystkie typowane gołębie będą oznaczone na wydrukach wybraną kategorią. • Określenie rangi poszczególnych kategorii jest wew. sprawą sekcji, oddziału, okręgu. • Uwaga: aby usunąć gołębie typowane z poprzedniego lotu należy użyć funkcji „USUN”

<p>Typowanie 00</p> <p><<<<<< - + >>>>>></p>	<ul style="list-style-type: none"> • W pozycji '00' wpisujemy nr kodu gołębia ze spisu np. 45 • Gdy pojawi się nr gołębia należy zaznaczyć kategorię typowania (ABCDEFGH) 1= gołąb typowany. • W naszym przykładzie gołąb jest typowany w dwóch kategoriach B i D • Aby zatwierdzić przyciskamy <OK> aż kursor przejdzie do głównego menu
<p>Typowanie 045</p> <p>PL-0346-06-004154</p> <p>ABCDEF GH</p> <p>0 1 0 1 0 0 0 0 4</p> <p><<<<<< - + >>>>>></p>	<ul style="list-style-type: none"> • Funkcja „Opis lotu” • Można utworzyć max. 25 krótkich opisów (nazwy miast -max do 4 znaków) które będą generowały się na wydrukach (Lista wkładan, Protokół Przylotu Golebi). • Najlepiej zrobić to przed pierwszym lotem gdy posiadamy harmonogram lotów na dany sezon. • Jak to zrobić? – wybieramy ikonkę „Opis lotu” naciskamy <OK> pojawi się na wyświetlaczu „Opis Lotow” nr 1...25 <OK>; (<<<LEWO i PRAWO>>>) wpisujemy miejscowość lotu np. lot z Berlina -> BERL, pod nr 2 lot z Hamburga -> HAMB itd. • Gdy lot z danej miejscowości (np. z Berlina) jest kilka razy w sezonie wpisujemy go tylko raz ponieważ numerację ustala się podczas „koszowania” (np. BERL 1, BERL 2, HAMB 1, HAMB 2 itd.)
	<ul style="list-style-type: none"> • Funkcja „Test anteny” – aby sprawdzić jakość detekcji anten. • Włóż zegar do uchwytu i podłącz zasilanie. • Znajdź ikonkę „Test anteny” i naciśnij <OK> zegar przejdzie w stan testowania (pojawi się napis: „Testowanie z XX Ant.” – XX jest zależne od tego ile anten jest podłączonych do zestawu –patrz funkcja „Progr. anteny”). • Weź kilka obrączek elektronicznych i pojedynczo umieszczaj nad powierzchnią anten odbiorczych (ok. 5-6 cm lub mniej). Kiedy obrączka zostanie wykryta, zegar Speedy sygnalizuje poprawność działania anteny sygnałem dźwiękowym (beep), na wyświetlaczu pojawi się nr każdej obrączki elektronicznej. • Celem testu jest sprawdzenie poprawności działania instalacji, usytuowania anten w wejściach do gołębnika oraz sprawdzenie czy

	<p>napięcie prądu elektrycznego anten jest wystarczające.</p> <ul style="list-style-type: none"> Po instalacji dobrze jest zaobserwować w jaki sposób gołębie wchodzi do gołębnika. Pozwala to uniknąć „martwych obszarów”, czyli takich miejsc, którymi gołąb może przedostać się do gołębnika nie będąc odnotowanym przez system. Jeśli twoja instalacja składa się z czterech anten dobrze jest użyć drugiego zasilacza 12V (aby napięcie w instalacji było właściwe). Jeden umieścić między anteną nr 1 i 2 a drugi między 3 i 4.
	<ul style="list-style-type: none"> Funkcja „Progr. anteny” Jeśli chcesz podłączyć więcej niż jedną antenę do Speedy musisz je najpierw zaprogramować. Włącz Speedy bez anten. Wybierz „Progr. anteny” i naciśnij <OK>. Pojawi się napis: „Numer anteny: 1” (przyciskami <<<LEWO i PRAWO>>> wybierz nr od 1-4) Podłącz pierwszą antenę do zegara i naciśnij <OK> Zegar zacznie programować antenę nr. 1 (trwa to kilka sekund). Pojawi się napis: „Ustawianie ant.: 1 OK.” – antena została pomyślnie zaprogramowana. Powtarzaj powyższe czynności aż numery zostaną przypisane dla wszystkich anten.
	<ul style="list-style-type: none"> Funkcja „Ustaw czas-date” Przy koszeniu czas jest synchronizowany automatycznie z zeg. radiowym (satelitarnym) Funkcja ta jest zablokowana gdy lot jest aktywny.

12. Dane techniczne.

Zegar ESK Speedy:

Max. ilość gołębi	200
Max. ilość lotów aktywnych	8
Max. ilość hodowców w jednym zegarze	3
Max. ilość anten	4
Max. ilość pól na jednej antenie	6
Max. długość kabla między antenami (można zwiększyć zasięg kabla poprzez zamontowanie specjalnego zasilacza).	100 m

Anteny:

4 anteny mogą być podłączone do zegara Speedy. Dostępne są 4 typy anten konstatających + „Club antena”.

Typ anteny	Rozmiar w cm (gr. 2 cm)	Ilość pól
1	14 x 25	1
2	28 x 25	2
3	50 x 25	4
4	72 x 25	6
„Club antena”	Na wyposażeniu sekcji/oddziału	

Bardzo ważne przy montowaniu anten:

A. Umieść anteny tak, aby mieć pewność, że gołębie będą przechodzić przez antenę.

B. Żeby gołębie szybko konstatować, Bricon zbudował anteny o silnym polu magnetycznym. Dlatego bardzo ważne jest, aby antena od anteny była zamontowana, co najmniej 1 m. od siebie, gdy są zamontowane jedna przy drugiej, mogą wystąpić zakłócenia, lepiej jest zamontować na miejsce 2 anten 1-polowych, 1 antenę 2-polową.

Uwaga:

Upewnij się, że pod antenami nie ma żadnych elementów metalowych. Może to negatywnie wpłynąć na zdolność detekcji.

Jeśli wejście do gołębnika wykonane jest z metalu zalecane jest pod anteną umieścić gumowe podkładki.

Obrączki elektroniczne:

192 bit data

64 bits stały kod – 128 bits do pamięci i rejestracji numeru licencji hodowcy i kod kraju.

Deklaracja Zgodności (99/5/EC – R&TTED)

Czech	Bricon nv tímto prohlašuje, že tento SPEEDY je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.
Danish	Undertegnede Bricon nv erklærer herved, at følgende udstyr SPEEDY overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Dutch	Hierbij verklaart Bricon nv dat het toestel SPEEDY in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.
English	Hereby, Bricon nv, declares that this SPEEDY is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.
Estonian	Käesolevaga kinnitab Bricon nv seadme SPEEDY vastavust direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.
German	Hiermit erklärt Bricon nv, dass sich das Gerät SPEEDY in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.
Greek	ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Bricon nv ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ SPEEDY ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/EK.
Hungarian	Alulírott, Bricon nv nyilatkozom, hogy a SPEEDY megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.
Finnish	Bricon nv vakuuttaa täten että SPEEDY tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.
French	Par la présente Bricon nv déclare que l'appareil SPEEDY est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.
Icelandic	Hér með lýsir Bricon nv yfir því að SPEEDY er í samræmi við grunnkröfur og aðrar kröfur, sem gerðar eru í tilskipun 1999/5/EC
Italian	Con la presente Bricon nv dichiara che questo SPEEDY è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.
Latvian	Ar šo Bricon nv deklarē, ka SPEEDY atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
Lithuanian	Šiuo Bricon nv deklaruoja, kad šis SPEEDY atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.
Maltese	Hawnhekk, Bricon nv, jiddikjara li dan SPEEDY jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn relevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.
Norwegian	Bricon nv erklærer herved at utstyret SPEEDY er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.
Polska	Niniejszym Bricon nv oświadcza, że ESK SPEEDY jest zgodny z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC
Portuguese	Bricon nv declara que este SPEEDY está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.
Slovak	Bricon nv týmto vyhlasuje, že SPEEDY spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.
Slovenian	Bricon nv izjavlja, da je ta SPEEDY v skladu z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi določili direktive 1999/5/ES.
Spanish	Por medio de la presente Bricon nv declara que el SPEEDY cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.
Swedish	Härmed intygar Bricon nv att denna SPEEDY står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Deklaracja zgodności

Dyrektywa 99/5/EC (R&TTED)

Bricon nv

Europark Oost 15 C,
9100 Sint-Niklaas
Belgia

Oświadczamy na swoją odpowiedzialności, że nasz następujący produkt:

Rodzaj urządzenia: Bricon elektroniczny system konstatowania dla gołębi (ESK).
(Bricon Little 1000, Speedy, Clubantenne, Hokantenne, Interface)

Typ (opis): czytnik do transponderów (125 kHz)

Jest zgodny z podstawowymi wymogami §3 R&TTE - dyrektywy.

-Wymogi BHP zgodne z §3(1)a:

Zastosowane standardy albo inne środki zapewniające zgodność:
EN60950:1992+A1+A2:1993+A3:1997+A11:1997

-Wymogi ochrony dotyczące kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) §3(1)b:

Zastosowane standardy albo inne środki zapewniające zgodność:
EN 301 489-3/07.200

-Miara dla wydajnego wykorzystania widma częstotliwości radiowego §3(2)

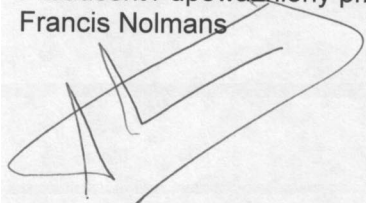
Zastosowane standardy
EN 300 330-2 V1.1/7.2000

Wszystkie informacje dostępne są w Bricon nv, Europark Oost 15C,
9100 Sint-Niklaas, Belgia.

Miejsce i data wydania: Sint-Niklaas, 1-12-2005.

Producent / upoważniony przedstawiciel

Francis Nolmans



Przykładowe schematy połączeń.

Schemat podłączenia: zegar Speedy + 1 antena



Schemat podłączenia: zegar Speedy + 2 anteny
(zasilacz 12V – pomiędzy dwoma antenami)

